

⚠ DANGER			⚠ DANGER			⚠ PELIGRO		
Electrical Shock Hazard Only authorized technicians should perform diagnostic voltage measurements. After performing voltage measurements, disconnect power before servicing. Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.			Risque de choc électrique Seul un technicien autorisé est habilité à effectuer des mesures de tension aux fins de diagnostic. Après avoir effectué des mesures de tension, déconnecter la source de courant électrique avant toute intervention. Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.			Peligro de Choque Eléctrico Las mediciones de voltaje para diagnóstico deberán ser realizadas solamente por técnicos autorizados. Después de realizar mediciones de voltaje, desconecte el suministro de energía antes del servicio. No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.		

⚠ WARNING			⚠ AVERTISSEMENT			⚠ ADVERTENCIA		
Electrical Shock Hazard Disconnect power before servicing. Replace all parts and panels before operating. Failure to do so can result in death or electrical shock.			Risque de choc électrique Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien. Remplacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche. Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.			Peligro de Choque Eléctrico Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento. Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar. No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.		

Voltage Measurement Safety Information			Informations de sécurité concernant la mesure de la tension			Información de seguridad de medición de voltaje		
When performing live voltage measurements, you must do the following: <ul style="list-style-type: none"> Verify the controls are in the off position so that the appliance does not start when energized. Allow enough space to perform the voltage measurements without obstructions. Keep other people a safe distance away from the appliance to prevent potential injury. Always use the proper testing equipment. After voltage measurements, always disconnect power before servicing. 			La mesure de la tension doit être effectuée de la manière suivante : <ul style="list-style-type: none"> Vérifier que les commandes sont à la position OFF (Arrêt) pour que l'appareil ne démarre pas lorsqu'il est mis sous tension. Laisser suffisamment d'espace pour pouvoir faire les mesures de tension sans qu'il y ait d'obstacle. Éloigner toutes les autres personnes présentes suffisamment loin de l'appareil pour éviter les risques de blessure. Toujours utiliser les instruments et outils de test appropriés. Après les mesures de tension, toujours déconnecter la source de courant électrique avant de procéder au service. 			Al realizar mediciones de tensión en vivo, debe hacer lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> Verifique que los controles estén en la posición de apagado para que el aparato no arranque cuando esté energizado. Deje suficiente espacio para realizar las mediciones de voltaje sin obstrucciones. Mantenga a otras personas a una distancia segura del aparato para evitar posibles lesiones. Siempre use el equipo de prueba adecuado. Después de medir el voltaje, siempre desconecte la energía antes de realizar el servicio. 		

ACTIVATING THE SERVICE DIAGNOSTIC MODES / ACTIVATION DES MODES DE DIAGNOSTIC DE SERVICE / ACTIVAR MODOS DE DIAGNÓSTICO DE REPARACIÓN

TO ENTER SERVICE MODE

- Be sure the washer is in standby mode (plugged in with all indicators off).
- Select any three (3) buttons (except POWER) and follow the steps below, using the same buttons: Within 8 seconds
 - Press and Release the 1st selected button
 - Press and Release the 2nd selected button
 - Press and Release the 3rd selected button
 - Repeat this 3 button sequence 2 more times.
- If test mode has been entered successfully, the Service Mode menu will appear.

TO NAVIGATE

Once in Service Mode, use the four keys closest to the display to navigate. Note that key labels may vary by model ("Normal", "Deep Fill", etc.).

POUR NAVIGUER

Une fois en mode Service, utiliser les quatre touches les plus proches de l'écran pour naviguer. Notez que les étiquettes des touches peuvent varier selon le modèle (« Normal », « Deep Fill », etc.).

PARA NAVEGAR

Una vez que se encuentre en el modo de servicio, use las cuatro teclas más cercanas a la pantalla para navegar. Tenga en cuenta que las etiquetas de las teclas pueden variar según el modelo ["Normal" (Normal), "Deep Fill" (Llenado profundo), etc.].

Exit / Quitter / Salir Cancel / Annulation / Cancelar	Key 1 / Touche 1 / Tecla 1
Left / Gauche / Izquierda Previous / Précédent / Anterior	Key 3 / Touche 3 / Tecla 3

This area is for the Service Technician only / Cette zone est réservée à l'usage du technicien / Esta área es solamente para técnicos de servicio.

Enter / Entrer / Ingresar Execute / Exécuter / Ejecutar Select / Sélectionner / Seleccionar	Key 2 / Touche 2 / Tecla 2
Right / Droit / Derecha Next / Suivant / Siguiente Forward / Avancer / Adelante	Key 4 / Touche 4 / Tecla 4

AVAILABLE FUNCTIONS

NOTE: For more details on available functions, see the Tech Sheet.

FONCTIONS ACCESSIBLES

REMARQUE : Pour plus de détails sur les fonctions disponibles, voir la fiche technique.

FUNCIONES DISPONIBLES

NOTA: Para obtener más información acerca de las funciones disponibles, consulte la hoja técnica.

Function / Fonction / Función	Description / Description / Descripción
FACTORY DIAGNOSTICS FACTORY DIAGNOSTICS (Diagnostics d'usine) FACTORY DIAGNOSTICS (Diagnósticos de fábrica)	Use only DLMS Calibration cycle and Factory Reset for service. Utiliser uniquement le programme de calibrage DLMS et la réinitialisation d'usine pour le service. Use solo Factory Reset (Restablecimiento de fábrica) y Calibration Cycle (Ciclo de calibración) de DLMS para el mantenimiento.
SYSTEM INFORMATION SYSTEM INFORMATION (Informations système) SYSTEM INFORMATION (Información del sistema)	Model/Serial Number, System Version, Connectivity, etc. Numéro de modèle/série, version du système, connectivité, etc. Modelo/Número de serie, versión de sistema, conectividad, etc.
FAULT HISTORY FAULT HISTORY (Historique des anomalies) FAULT HISTORY (Historial del fallas)	Use to retrieve and clear stored fault codes. Utiliser pour récupérer et effacer les codes d'erreur enregistrés. Use esta opción para recuperar y limpiar los códigos de falla almacenados.
SERVICE DIAGNOSTICS SERVICE DIAGNOSTICS (Diagnostics de service) SERVICE DIAGNOSTICS (Diagnósticos de servicio)	HMI Test, Component Activation, Sensor Feedback, Diagnostic Cycle. Test HMI, Component Activation (activation composant), Sensor Feedback (rétroaction du capteur), Diagnostic Cycle (programme de diagnostic). HMI Test (Prueba de HMI), Component Activation (Activación de componentes), Sensor Feedback (Respuesta del sensor), Diagnostic Cycle (Ciclo de diagnóstico).
DEMO MODE DEMO MODE (Mode démo) DEMO MODE (Modo de demostración)	Off/On; To toggle off, re-enter Service Mode. Unit will power down upon toggling. Marche/Arrêt; pour désactiver cette fonction, accéder de nouveau au mode Service. L'appareil s'éteindra après la désactivation. Apagado/Encendido; para apagar, reingresar al modo de servicio. La unidad se apagará cuando lo seleccione.
EXIT DIAGNOSTICS EXIT DIAGNOSTICS (Quitter diagnostics) EXIT DIAGNOSTICS (Salir de diagnósticos)	Use to exit Service Mode. Utiliser pour quitter le mode de service. Use esta opción para salir del modo de servicio.

TO EXIT SERVICE MODE

Navigate to EXIT DIAGNOSTICS and select key 2.
Or, repeatedly press key 1 or POWER to exit Service Mode.
Service Mode will automatically terminate upon power failure and after 5 minutes of inactivity.

POUR QUITTER LE MODE DE SERVICE :

Naviguer vers EXIT DIAGNOSTICS (quitter diagnostics) et sélectionner la touche 2.
Ou Appuyer à plusieurs reprises sur la touche 1 ou la touche POWER (mise sous tension) pour quitter le mode Service.
Le mode d'Entretien se termine automatiquement en cas de panne de courant et après 5 minutes d'inactivité.

PARA INGRESAR AL MODO DE SERVICIO

- Asegúrese de que la lavadora esté en modo de espera (enchufada con todos los indicadores apagados).
- Seleccione cualquiera de los tres (3) botones (excepto POWER [Encendido]) y siga los pasos a continuación usando los mismos botones: En menos de 8 segundos
 - Presione y suelte el primer botón seleccionado
 - Presione y suelte el segundo botón seleccionado
 - Presione y suelte el tercer botón seleccionado
 - Repita esta secuencia de 3 botones 2 veces más.
- Si este modo de prueba ha sido ingresado con éxito, aparecerá el menú modo de servicio.

ERROR CODES / CODES D'ERREUR / CÓDIGOS DE ERROR

Code / Code / Código	Description / Description / Descripción	Code / Code / Código	Description / Description / Descripción
F0E2	Oversuds Excès de mousse Exceso de espuma	F6E2	Communication Error: ACU Cannot Hear MCU Erreur de communication : Le MCA ne reçoit pas les données du MCM Error de comunicación: La unidad de control no recibe información de la UCM
F0E3	Overload Surcharge Sobrecarga	F6E3	Communication Error: ACU Cannot Hear DMS Erreur de communication : Le MCA ne reçoit pas les données du DMS Error de comunicación: La unidad de control no recibe información de la DMS
F0E5	Off Balance Load Charge déséquilibrée Carga desnivelada	F7E2	MCI Drive Failure Défaillance de l'entraînement MCI Falla del controlador de la MCI
F0E6	Machine Orientation (Accelerometer not attached) Orientation de la machine (accéléromètre non fixé) Orientación de la máquina (Acelerómetro no adjunto)	F7E3	Basket Engaged During Wash Panier enclenché pendant le lavage Canasta enganchada durante el lavado
F0E7	Load Detected When Running Clean Washer Cycle Charge détectée pendant l'utilisation du programme Clean Washer (Nettoyage de la laveuse) Se detecta una carga al operar el ciclo Clean Washer (Limpiar la lavadora).	F7E4	Basket Re-engagement Failure Panier Défaillance de réenclenchement Canasta Falha de reenganche
F0E8	Water Ring Anneau d'eau Anillo de agua	F7E7	Motor Unable to Reach Target RPM Vitesse de consigne du moteur impossible à atteindre El motor no puede alcanzar las RPM objetivo
F0E9	Off Balance Pause Pause de déséquilibre Pausa por desequilibrio	F7E8	Motor Drive Module Over Temp Module du moteur d'entraînement Température excessive Módulo de accionamiento del motor Exceso de temperatura
F1E2	Motor Drive Module Over/Under Voltage Surtension/sous-tension du module d'entraînement du moteur Sobretensión/subtensión del módulo de accionamiento del motor	F7E9	Locked Rotor Rotor bloqué Rotor bloqueado
F1E3	Accelerometer not responding L'accéléromètre ne répond pas El acelerómetro no responde	F7EA	Motor Phase Lost Perte de phase du moteur Se perdió la fase del motor
F2E1	UI Stuck Button Bouton IU coincé Botón de IU pegado	F8E1	Long Fill Le remplissage prend du temps Llenado prolongado
F2E2	UI Disconnected IU déconnectée IU desconectada	F8E2	Dispenser System Failure Échec du système de distribution Falla del sistema del depósito
F3E2	Pressure System Fault Anomalie du capteur de pression Falla del sistema de presión	F8E3	Overflow or Flood Condition Condition de débordement ou d'inondation Condición de desbordamiento
F3E5	Mini Bul System Error Erreur du système Mini - Bulk Error del sistema del dosificador automático pequeño	F8E6	Water Hazard Risque lié à l'eau Peligro de agua
F5E1	Lid Switch Fault - Lid is Open Anomalie du contacteur de couvercle - le couvercle est ouvert Falla del interruptor de la tapa. La tapa está abierta	F9E1	Long Drain Fault Erreur de vidange longue Falla de desagüe muy prolongado
F5E3	Lid Will Not Lock Or Unlock Le couvercle ne se verrouille ou déverrouille pas La tapa no se bloquea ni se desbloquea	FCE1	Model and Serial Numbers Not Programmed Numéros de modèle et de série non programmés Números de modelo y serie no programados
F5E4	Lid Not Opened Between Cycles Le couvercle n'a pas été ouvert entre les programmes La tapa no se abre entre ciclos	FCE2	Model and Serial Numbers Do Not Match Les numéros de modèle et de série ne correspondent pas Números de modelo y de serie no coinciden
F6E1	Communication Error: UI Cannot Hear ACU Erreur de communication : L'UI ne reçoit pas les données du MCA Error de comunicación: La IU no recibe información de la unidad de control		

PARA SALIR DEL MODO DE SERVICIO

Navegue hasta EXIT DIAGNOSTICS (Salir de diagnósticos) y seleccione la tecla 2.
o Presione la tecla 1 repetidamente o POWER (Encendido) para salir del modo de servicio.
El modo de servicio se cerrará automáticamente en caso de un corte de energía o luego de 5 minutos de inactividad.

IMPORTANT: Electrostatic discharge may cause damage to machine control electronics. Refer to online Tech Manual for additional information.

Check for proper voltage by completing the following steps:

1. Unplug appliance or disconnect power.
2. Connect voltage measurement equipment to proper connectors.
3. Plug in appliance or reconnect power and confirm voltage reading.
4. Unplug appliance or disconnect power.

IMPORTANT : Une décharge d'électricité statique peut faire subir des dommages aux circuits électroniques. Pour les détails, voir la livret de technicien.

Vérifier que la tension est correcte en effectuant les étapes suivantes :

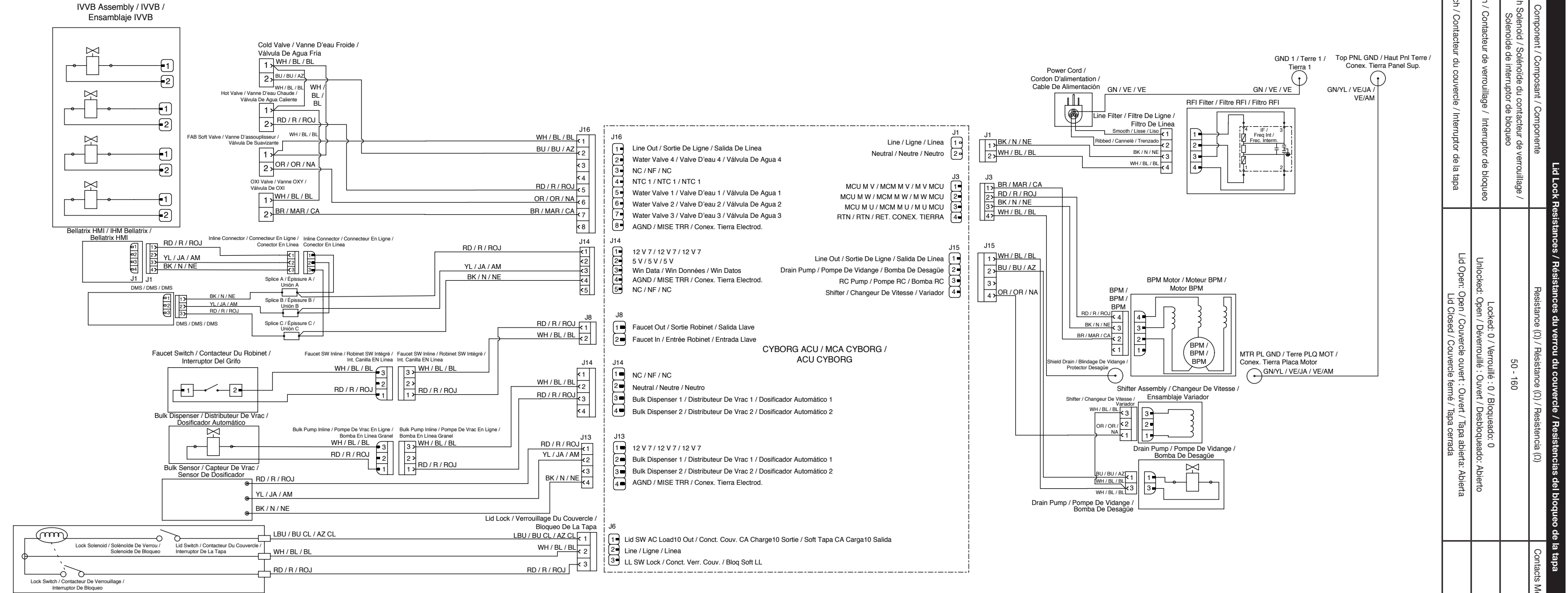
1. Débranchez l'appareil ou débranchez l'alimentation.
2. Connectez l'équipement de mesure de tension aux connecteurs appropriés.
3. Branchez l'appareil ou reconnectez l'alimentation et confirmez la lecture de la tension.
4. Débranchez l'appareil ou débranchez l'alimentation.

IMPORTANTE: La descarga electrostática puede dañar la electrónica de control de la máquina. Consulte la hoja técnica en línea para obtener información adicional.

Verifique el voltaje adecuado completando los siguientes pasos:

1. Desenchufe electrodoméstico o desconecte la alimentación.
2. Conecte el equipo de medición de voltaje a los conectores apropiados.
3. Enchufe electrodoméstico o vuelva a conectar la alimentación y confirme la lectura de voltaje.
4. Desenchufe electrodoméstico o desconecte la alimentación.

WIRE DIAGRAM / SCHÉMA DE CÂBLAGE / DIAGRAMA DE CABLEADO



LEGEND / LÉGENDE / LEYENDA

Ground / Terre / Tierra	Connection / Conexión / Conexión	No Connection / Pas de conexión / No hay conexión	On Some Models / Sur certains modèles / En algunos modelos	In-Line Connection / Connexion en série / Conexión en línea	Connector P2, Position 1 / Connecteur P2, position 1 / Conector P2, Posición 1	Circuitry Enclosed Within / Circuit à l'intérieur / Circuito cerrado	Terminals / Broches du composant / Terminales	Single Switch / Contacteur simple / Interruptor simple	Thermal Switch (opens on heat rise) / Commutateur thermique (s'ouvre lorsque la chaleur augmente) / Interruptor térmico (se abre con un alza de calor)	Thermal Switch (closes on heat rise) / Commutateur thermique (se ferme lorsque la chaleur augmente) / Interruptor térmico (se cierra con un alza de calor)	Resistor or Element / Résistance ou élément / Resistor o Elemento	Motor / Moteur / Motor	Incandescent Light / Lampe à incandescence / Luz incandescente	Non-Resettable Fuse / Fusible non réarmable / Fusible no reajustable	Thermistor / Thermistance / Termistor	Indicator Light / Témoin lumineux / Luz indicadora	Triac / Triac / Triac	Thermo Fuse / Fusible thermique Fusible térmico	Double Crimp / Double Pincer / Doble Pliegue	Splice / Épissure / Unión	Temp Sensor Capteur Thermométrique / Sensor de temperatura

Lid Switch / Contacteur de verrouillage / Interruptor de bloqueo	Component / Composant / Componente	Resistance (Ω) / Résistance (Ω) / Resistencia (Ω)	50 - 160	Contacts Measured / Contacts mesurés / Contactos medidos
Lock Switch Solenoid / Solénoïde du contacteur de verrouillage / Solenoïde de interruptor de bloqueo				J4-2
Lid Switch / Contacteur de verrouillage / Interruptor de la tapa				J4-3
Lid Open / Open / Couverture ouverte / Ouvert / Desbloqué / Abierta				J4-2
Lid Closed / Couverture fermée / Tapa cerrada				J4-3
				J4-1